

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Italien) den 18 september 2014 — Heart Life Croce Amica Srl mot Regione Piemonte

(Mål C-426/14)

(2014/C 431/21)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Heart Life Croce Amica Srl

Motpart: Regione Piemonte

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör unionsrätten på området offentlig upphandling – i förevarande fall, avseende undantagna kontrakt, de allmänna principerna om fri konkurrens, icke diskriminering, insyn och proportionalitet – hinder för en nationell lagstiftning som tillåter direkt tilldelning av kontrakt avseende sjuktransporttjänster till frivilligorganisationer, vilkas verksamhet till övervägande del bygger på oavlönat arbete, mot ren kostnadsersättning?
- 2) Om tilldelning av ovannämnda slag ska anses förenlig med unionsrätten, ska då "ren kostnadsersättning" anses kunna omfatta "indirekta och allmänna" kostnader i samband med frivilligorganisationernas ordinarie verksamhet – såsom extra underhåll av de transportfordon som används för att tillhandahålla tjänsten, operatörernas måltider, ersättning till den administrativa personalen och den administrativa koordinatören för arbetet med de tillhandahållna tjänsterna och nödvändiga telefon- och radioförbindelser mellan den operativa centralen för sjuktransporterna och organisationens uppställningsplatser?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Conseil de prud'hommes de Paris (Frankrike) den 22 september 2014 — David Van der Vlist mot Bio Philippe Auguste SARL

(Mål C-432/14)

(2014/C 431/22)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Conseil de prud'hommes de Paris

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: David Van der Vlist

Motpart: Bio Philippe Auguste SARL

Tolkningsfråga

Utgör den allmänna principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder hinder för nationell lagstiftning (artikel L1243-10 i Frankrikes code du travail) som innebär att ungdomar som arbetar under ferierna inte kan tillgodogöra sig ersättning för tidsbegränsad anställning när en tidsbegränsad anställning inte följs av ett erbjudande om tillsvidareanställning?
